IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

**EN958**

DAT98002189

*PID:*
03011000
*CID:*
C.1998.5284

# Certificato di approvazione

## *Approval certificate*

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

***GEWISS SPA***
***VIA A. VOLTA 1***
***24069 CENATE SOTTO BG***

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

***IMQ***

**Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.**

**per i seguenti prodotti**

***Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari***
***( Serie MTc45 )***

*for the following products*

*Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations*
*( Series MTc45 )*

*This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.*

*Emesso il / Issued on:*
***1998-09-30***
*Data di aggiornamento / Updated on*
***2006-02-08***
*Sostituisce / Replaces*
***2005-07-15***

IMQ S.p.A.

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

**EN958**
***DAT98002189***

**Allegato - Certificato di approvazione**
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 1998-09-30
*Data di aggiornamento / Updated on* 2006-02-08
*Sostituisce / Replaces* 2005-07-15

## Prodotto | Product

# *Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari*
# *Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations*

## Concessionario | Licence Holder

***GEWISS SPA***
***VIA A. VOLTA 1***
***24069 CENATE SOTTO BG***

## Marchio | Mark

IMQ

## Costruito a | Manufactured at

98001716 CLGEWI.C03LCGEWI.C 24069 CENATE SOTTO BG Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme

*EN 60898:1991 + A1:1991 + A11:1994 + A12:1995 + A13:1995 + A14:1995 + A15:1995 + A16:1996 + A17:1998 + A18:1998 + A19:2000*

*Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 73/23/CEE e successive modifiche.*

## Standards

*EN 60898:1991 + A1:1991 + A11:1994 + A12:1995 + A13:1995 + A14:1995 + A15:1995 + A16:1996 + A17:1998 + A18:1998 + A19:2000*

*Products meeting the essential requirements of L.V.D. 73/23/EEC and further amendments.*

## Rapporti | Test Reports

03AF00014

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

| | |
|---|---|
| *Serie / Series* | **MTc45** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **2;6;10;13;16;20;25;32A** |
| *Corrente intervento istantaneo / Tripping current* | **tipo C / type C** |
| *Natura dell'alimentazione / Nature of supply* | **c.a. / a.c.** |
| *Frequenza / Frequency* | **50/60Hz** |
| *Potere nominale di corto-circuito / Short circuit breaking capacity* | **4500A** |
| *Tipo di installazione / Type of installation* | **quadro / panel** |
| *Potere di chiusura e di interruzione nominale di un polo singolo / Rated making and breaking capacity of an individual pole (Icn1)* | **4500A** |

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

*DAT98002189.1*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90005** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90005** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **6A** |

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000



*Tensione nominale / Rated voltage* **230/400V**

---

*DAT98002189.2*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90006**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90006**
*Numero di poli / Number of poles* **1P**
*Corrente nominale / Rated current* **10A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230/400V**

---

*DAT98002189.3*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90007**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90007**
*Numero di poli / Number of poles* **1P**
*Corrente nominale / Rated current* **16A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230/400V**

---

*DAT98002189.4*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90008**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90008**
*Numero di poli / Number of poles* **1P**
*Corrente nominale / Rated current* **20A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230/400V**

---

*AR.F0080Z*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90022**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90022 (*)**
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**
*Corrente nominale / Rated current* **2A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230V**

---

*AR.F00810*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90602**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90602 (#)**
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**
*Corrente nominale / Rated current* **2A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230V**

---

*DAT98002189.7*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90025**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90025 (*)**
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**
*Corrente nominale / Rated current* **6A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230V**

---

*DAT98002189.8*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90026**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90026 (*)**
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**
*Corrente nominale / Rated current* **10A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230V**

---

*DAT98002189.9*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90027**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90027 (*)**
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**
*Corrente nominale / Rated current* **16A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230V**

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000



*DAT98002189.10*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90028** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90028 (*)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **20A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*DAT98002189.11*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90029** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90029 (*)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **25A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*DAT98002189.12*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90030** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90030 (*)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **32A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*AR.D001XG*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90605** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90605 (#)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **6A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*AR.D001XH*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90606** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90606 (#)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **10A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*AR.D001XI*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90607** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90607 (#)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **16A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*AR.D001XJ*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90608** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90608 (#)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **20A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*AR.D001XK*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90609** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90609 (#)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **25A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*AR.D001XL*

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000



| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90610** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90610 (#)** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **1P+N** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **32A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **230V** |

*DAT98002189.13*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90045** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90045** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **2P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **6A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **400V** |

*DAT98002189.14*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90046** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90046** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **2P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **10A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **400V** |

*AR.F00811*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90051** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90051** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **2P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **13A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **400V** |

*DAT98002189.15*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90047** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90047** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **2P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **16A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **400V** |

*DAT98002189.16*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90048** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90048** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **2P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **20A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **400V** |

*DAT98002189.17*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90049** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90049** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **2P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **25A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **400V** |

*DAT98002189.18*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90050** |
| *Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* | **GW90050** |
| *Numero di poli / Number of poles* | **2P** |
| *Corrente nominale / Rated current* | **32A** |
| *Tensione nominale / Rated voltage* | **400V** |

*DAT98002189.19*

| | |
|---|---|
| *Marca / Trade mark* | **GEWISS** |
| *Riferimento di tipo / Type reference* | **GW90065** |

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000



*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90065**
*Numero di poli | Number of poles* **3P**
*Corrente nominale | Rated current* **6A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.20*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90066**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90066**
*Numero di poli | Number of poles* **3P**
*Corrente nominale | Rated current* **10A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.21*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90067**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90067**
*Numero di poli | Number of poles* **3P**
*Corrente nominale | Rated current* **16A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.22*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90068**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90068**
*Numero di poli | Number of poles* **3P**
*Corrente nominale | Rated current* **20A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.23*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90069**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90069**
*Numero di poli | Number of poles* **3P**
*Corrente nominale | Rated current* **25A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.24*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90070**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90070**
*Numero di poli | Number of poles* **3P**
*Corrente nominale | Rated current* **32A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.25*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90085**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90085**
*Numero di poli | Number of poles* **4P**
*Corrente nominale | Rated current* **6A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.26*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90086**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90086**
*Numero di poli | Number of poles* **4P**
*Corrente nominale | Rated current* **10A**
*Tensione nominale | Rated voltage* **400V**

*DAT98002189.27*

*Marca | Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo | Type reference* **GW90087**
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **GW90087**
*Numero di poli | Number of poles* **4P**

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000



*Corrente nominale / Rated current* **16A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **400V**

---

*DAT98002189.28*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90088**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90088**
*Numero di poli / Number of poles* **4P**
*Corrente nominale / Rated current* **20A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **400V**

---

*DAT98002189.29*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90089**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90089**
*Numero di poli / Number of poles* **4P**
*Corrente nominale / Rated current* **25A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **400V**

---

*DAT98002189.30*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90090**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90090**
*Numero di poli / Number of poles* **4P**
*Corrente nominale / Rated current* **32A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **400V**

---

*AR.G000O0*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90011**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90011**
*Numero di poli / Number of poles* **1P**
*Corrente nominale / Rated current* **13A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230/400V**

---

*AR.G000O1*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90031**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90031**
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**
*Corrente nominale / Rated current* **13A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **230V**

---

*AR.G000O2*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90071**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90071**
*Numero di poli / Number of poles* **3P**
*Corrente nominale / Rated current* **13A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **400V**

---

*AR.G000O3*

*Marca / Trade mark* **GEWISS**
*Riferimento di tipo / Type reference* **GW90091**
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **GW90091**
*Numero di poli / Number of poles* **4P**
*Corrente nominale / Rated current* **13A**
*Tensione nominale / Rated voltage* **400V**

## Ulteriori informazioni |Additional Information

(*) Versione con polo di neutro a destra;
(#) Versione con polo di neutro a sinistra.

(*) Version with the neutral pole on the right;
(#) Version with the neutral pole on the left.

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000



## Diritti di concessione | Annual Fees

| | | | |
|---|---|---|---|
| *DAT98002189* | **BTG.030100.DA1Q** | *Diritti serie IMQ derivate - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari \| IMQ derived series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation* | 1 |

IMQ S.p.A.